Demande de logement CHUV/*CHUV's housing request*

Votre demande sera traitée uniquement si le formulaire est dument complété, accompagné des pièces demandées
La durée du contrat de bail est de 3 mois au min. et 2 ans au maximum. Le premier bail est émis automatiquement pour la durée de 1 ans. Pour toute demande de prolongation merci de fournir la copie du nouveau contrat de travail ou d'une attestation de votre service au plus vite.
Your housing request will be processed only if this form is fully completed and all the accompanying document are attached. The duration of the duration of the lease agreement is from 3 months (minimum) to 2 years (maximum). The first lease is automatically issued for one year. For each extension request, please provide the extension of work or study contract or the certificate of work or study at the *earliest.*

Date d'entrée dans le logement souhaitée *Date you wish to arrive at your residence*		☐ Matin (8h00 – 11h00) ☐ Après-midi (13h00 – 15h00)	
Nom de famille/*Surname (Family name)*			
Prénom/*First Name*			
Adresse actuelle complète/*Current address*	**E-mail**/*E-mail :*		
		Date de naissance/*Birthdate (ex : 28.04.2014)*	
Téléphone professionnel/*Professional phone*		**Téléphone mobile**/ *Mobile phone*	
Nationalité/*Nationality :*		**Permis de séjour**/ *Residence Permit :*	☐ **Demande de permis en cours**/*Permit currently in process*
Obligation de piquet au CHUV/*watch duties at the CHUV*			
☐ Non/*No*		☐ Oui/*Yes*	
Place de parc souhaitée (sous réserve de disponibilité)/*Parking desired (subject to availability)*			
☐ Oui	☐ **Place extérieure**/*Outdoor parking* ☐ **Place intérieure**/*Indoor parking*	☐ Non	
Marque/*Car brand :*	**Model**/*type :*	**N° de plaque**/*Plate number :*	
Fonction/*Position*		**Service**/*Department/institution*	
Vos revenus et budget loyer/ *Income and rental budget*			
CHF Revenu/*Your income in CHF*		**CHF Budget**/*Your rental budget in CHF*	
Nombre de personne dans le logement (maximum 2 adultes) – les animaux ne sont pas admis *Number of people in the flat (max 2 adults) – pets are not allowed*		☐ **1** ☐ **2 (50 CHF.- par mois supl./** *50 CHF.- extra fee per month)* **Scan de la pièce d'ID**/*name and surname of the second person and ID SCAN:* ☐ **Couple, si disponibilité, nous souhaitons un logement plus grand**/couple, if availabilities, we reguest a bigger lodgement.	

Informations supplémentaires au dos/*More informations on the next page*

Date d'entrée en fonction *Starting date of employment/studies*		**Date de fin de contrat de travail/étude** *Date of your last day of work or studies*	

.Le loyer est payé par/The rent is paid by	**Etat Civil**/*marital status*
☐ **Moi**/*Myself* ☐ **Service du CHUV/**The CHUV	☐ **Célibataire**/*Single* ☐ **Marié(e) + nom de jeune fille**/*married + maiden name*
Veuillez sélectionner les éléments souhaités / *Please select the desired items :*	
☐ **Ensemble literie (oreiller + duvet** ☐ **Ensemble linge de lit (taie d'oreiller, housse de duvet, drap-housse)**	☐ *Bedding set (pollow + duvet)* ☐ *Bed line set (Pillowcase, duvet cover, fitted sheet)*
Nom et prénom du responsable de service *Surname and name of the head of the department :*	
CGRA et CGRB	
Adresse de mon activité principale *Address of your professional activity*	

Documents à joindre à cette demande/*Documents to enclose with the application* :

- Document attestant votre engagement *(contrat de travail, confirmation d'engagement, attestation d'étude)*
  A document confirming your engagement *(employment contract, letter of engagement, confirmation of studies letter)*
- Copie de votre pièce d'identité *(carte d'identité, passeport, permis de séjour)*
  A Copy of your ID (identity card, passport, residence permit)
- Extrait de l'Office des poursuites pour les personnes domiciliées en Suisse et non salariées au CHUV
  Extract from the debt collection register for Swiss residents and individuals who are non-salaried at the CHUV

Optionnel */ Optionnal:*

- Copie de la pièce d'identité de la personne vous accompagnant dans le studio.
  Copy of the ID of the person who lives with you in the studio.
- Si contrat non rémunéré, attestation de la prise en charge du loyer et/ou garantie avec contact complet du responsable ainsi que l'adresse de facturation.
  If unpaid contract, a letter from your sponsor that attests he/she will take responsibility for paying the rent and/or the rental deposit. Please provide the sponsor's full address for invoicing.

Formulaire à retourner à/*Form te be returned to :*

CHUV- Logistique hospitalière
Direction
Bureau des logements
Mont-Paisible 18
CH-1011 Lausanne
E-mail : logement@chuv.ch

Lieu et date/*Date and place*	**Signature**/*Signature*

En cas d'annulation moins de 3 jours avant la prise du studio, les frais administratifs de CHF 300.- seront facturés.
In case of cancellation less than 3 days before your scheduled arrival an administrative fee of 300 CHF will be charged.